

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Szerkesztő:
MEZEY ANDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TER) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAAL SÁNDOR

Ki kell takarítani a piaci ártéri kutat?

Ezelőtt negyven évvel 1890. év tavaszán az összes iskolás gyermekek kivonultak a piacra, ahol az akkori előjáróság nagy ünnepségek keretében megnyitotta a piaci-ártéri kutat.

Ilyen kis vidéki városban, mint Szalonta, az akkori időben nagy újság volt olyan kutat látni, amelyből állandóan folyik a víz. Mielőtt a kut forrásához hozzáfogtak volna, az előjáróság lehozott Budapestről egy geológust és annak a véleményét kérték ki arra nézve, hogy vajjon sikerülni fog-e egy ártéri kut forrása? Kapnak e nagyobb mennyiségű vizet? A geológus felment a ref. toronyba és miután megtekintette a környéket és a közelben látszó hegyeket, mosolyogva jelentette ki, hogy Szalonta egy olyan szeren-

csés völgykatlanba fekszik, hogy bárhol megkezdhetik a furást, vizet kapnak bőven. A kut furása sikerült, vizet kaptak bőven és e kis mezőváros meg volt mentve közegészségügyileg, eleinte az izével nehezen barátkoztunk meg, de később úgy megszerettük, hogy már le sem tudnánk mondani róla, illetve közönséges kutvizet azóta már nem is iszunk.

De már eltelt negyven esztendő s azóta mi történt? A feltörő víz hidrasztatikai nyomása vagy megszűnt, vagy a csövekben felgyülemlett lerakódott vizkő állja el az útját. Akár hol van a hiba, az ártéri kutakat időnként takarítani kell s pláne egy olyan kutat, amely már negyven esztendeje adja a vizet. Még szerencse, hogy a város különböző részein is sikerültek

a furások, mert ez a piactéri kut már oly gyengén adja a vizet, hogy ha ezek a lakosok is ide jönnének vizért, volnának olyanok, akik reggeltől estig várhatnák, hogy edényeik megteljenek vízzel. A csövek kitakarítása nem ütközik elháríthatatlan akadályokba, mivel Szalontán vannak már olyan szakemberek, akik értik ezt a mesterséget.

A megválasztott tanácsnak ezzel a témával komolyan kell rövid időn belül foglalkozni s talán sikerülni fog visszavarázsolni azt a régi kutat, amikor még a női szobor szomszédjához gyermekének töltött a poharába és az oroszok száján erős vizugarak törtek elő a medencébe. Mert egy szép napon megszűnik a víz nyomása és a piactér ivóvíz nélkül marad.

Véres verekezés a Rákóczi- uton

Összeszurkálta konkurenciát egy uccai fagyaltárus

Véres verekezés játszódott le szombaton délután a Rákóczi-uton a Kemény Testvérek konzervgyár előtt. Berzán Teotovits bolgár cukrász már évek óta minden nyáron uccai fagyaltárusitással foglalkozik s mint ilyen megszerezte állandó fogyasztónak a Kemény-gyár munkásait. Berzán elég jó üzleteket csinált a gyárban, amit megirigyelt tőle egyik konkurencse, Izeta Avduh, aki szombaton délután merészet gondolt és elment kis fagyaltós kocsiával a gyárhoz, hogy Berzán kezéről lecsapja a gyári vevőket.

Az élelmes fagyaltárus javában adagolta a kis ostyába a fagyaltot, amikor megjelent a láthatáron Berzán Teotovits, aki felelősségre vonta Izetát, hogy hogy mer az ő helyén fagyaltot árulni. Izeta erősebb hangú választ adott Berzának, mire hatalmas verekezés támadt közöttük. A veszekedés hevében két hatalmas pofont kent le Berzán arcára. Berzán sem maradt adós, mert előrántotta zsebkését és azzal több mély sebet ejtett Izeta Avduh mellén, aki vértől elborítva összeesett.

A szerencsétlen embert önkívületi állapotban szállították be a kórházba.

A késelő fagyalt árúsítót a rendőrség letartóztatta.

A szalontai iparosok és kereskedők tiltakozása az adórendszer és a horribilis üzletberek ellen

Nagyszámu közönség előtt zajlott le tegnap délelőtt az iparosok és kereskedők gyűlése az Iparos Otthon nagytermében. Kiss Károly elnöki megnyitójában rávilágított az ipart és kereskedelmet agyonnyomó adórendszerre. Majd élesen kikelt a forgalmi adó a nagy bankamatok és a horribilis üzletberek ellen. Javasolta, hogy memorandum forduljanak az iparosok és kereskedők az illetékes fórumok-

hoz. Utána Szilas Sándor a Kereskedelmi Kör elnöke emelkedett szólásra. Beszédében csatlakozott Kiss Károly által említett adórendszer megváltoztatására indítandó akcióra, valamint ő is az üzletberek leszállítását követelte s kérte, hogy ebben az akcióban minden iparos és kereskedő vegyen részt, mert saját érdekükről van szó. A tárgysorozatot itt adjuk:

Az adórendszer megváltoztatása.

Adórevízió.

Forgalmi adó eltörlése.

Üzletberek leszállítása.

A vásári iparosok és kereskedők kérelme a vásári rendszer megváltoztatására.

Az iparosok és a kereskedők egyhangulag elfogadták Kiss Károly és Szilas Sándor javaslatát, illetve az egész tárgysorozatot, amit írásba foglaltak és az illetékes fórumhoz juttattak.

Ma este 9 órai kezdettel a színházban színpadra kerül

Nászéjszaka

Csokonay Vitéz Mihály vak köllőnő unokája

Budapestről jelentik: A magyar könyvpiacra nemsokára irodalmi körökben is nagy érdeklődéssel várt verseskötet jelenik meg. Különös költő különös versei. Csokonay Vitéz Gizella egyenes leszármazottja Csokonai Vitéz Mihálynak, a boldok hallhatatlan költőjének. Édes apja biztosítási tisztviselő Debrecenben s a család rokonsága most is Dedrecenben, illetve Hajdu vármegyében él. Ő maga a Vakokat Gyámoltó Egyesület Hermina-uti intézetében a kefekötő, seprőkészítő és harisnyakötő műhelyében dolgozik s csupán szabadidejében foglalkozik irodalommal. Irodalmi eszményképe Tompa Mihály. Adyt és az újabb modern költőket egyáltalán nem, vagy alig ismeri, mert a mintegy negyvenezerkötetes könyvtárukban mindezek még hiányoznak. A kefekötés munkája közben születnek meg borongós hangulatu régi nyelvzetű versei, amelyeket aztán szabad idejében leír a vakok Braille-írásával. Első verseit félénken szavalgatja az önképzőköri üléseken, mignem legutóbb a tanelnök fel nem fedezte benne az elhivatottságot. Pár hét múlva megjelenő verseskötetéhez Herceg Ferenc írt előszót.

Értesítés!

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy üveg- és porcellán üzletemet a régi (Schillinger-féle) üzlethelyiségben e hét folyamán megnyitóm.

Pontos és szolid kiszolgálásról t. vevőimet biztosítom, s egyben kérem a nagyérdemű közönség szíves pártfogását,

tisztelettel:

Molnár Ferenc
üveg- és porcellán
kereskedő.

Két francia szakács és Egyiptom berlini követének affairja

Berlinből jelentik: Furcsa „diplomáciai lépést” tett a berlini francia főkonzul nagykövetének megbízására az itteni egyiptomi követségen. Nem kevesebből van szó, mint arról, hogy Hasszán Naogad pasa Egyiptom berlini követe, — mint a német és a francia lapok írják — két francia szakácsot fogvatartott a követség palotájában, kihasználván a követnek kijáró exterritoriális jogot. Hasszán Nachad pasa ugyanis híres gasztronómus. Szerződött tehát Párisból két szakácsművészt, Leduc és Panissetta személyében. A két derék

szakács megérkezett Berlinbe, jelentkezett az egyiptomi követségen és munkához látott. Amikor azonban a fizetésre került volna a sor, a szakácsoknak néminemű differenciájuk támadt új gazdájukkal. Erre azután — legalább is a két kárvalott így adja elő — becsukták őket a követség egyik helyiségébe. A két ember ekkor egészen fantasztikus módon segített magán. Egy

cédulára felírták nevüket és szomorú esetüket és a cédulát az ablakon át kidobták az utcára. Ott véletlenül éppen egy rendőr találta meg és elvitte a francia követségre. Így támadt aztán a diplomáciai bonyodalom a szakácsok körül, akik azóta már ki szabadultak, sőt nagyobbacska summa fájdalomdíjat is kaptak Hasszán Nachad pasától.

A világ legpazarabb luxusvonata Angliában

Lodonból jelentik: Az ugynevezett „Repülő skót” expresszvonat, a Elying Scotsman, amely megállás nélkül teszi meg a london-edinburghi utat, a jövő hét csőtörtőktől fogva a legnagyobb fényűzéssel berendezett szalonkocsikból fog állni s ezzel a világ legelegánsabb vonata lesz, amely még a pazar „Kék vonatot” is egyszerűen lepipálja.

Az első osztály utasai pamlag helyett külön forgatható párnázott karosszékben tekinthetnek majd körül a tavasszal ugyan kies, ősszel és télen azonban felette zord, de még ilzen haragos színezetében is szép tájakon. Az öblös, plüskarosszék fölött villanylámpa, előtte olvasó asztal, rajta az asztal lábához rögzített tartókban napilapok és folyóiratok. És egy mappa, amelyben levélpapír és boríték van. A bélyeget pedig a folyosón levő automata szolgáltatja. A padlót a szőnyeg alatt vastag szivacs gummi réteg borítja, fűtés és szellőztetés helyett szabályozható készülék oázisozott és tisztított hideg vagy meleg levegőt vezet a fülkébe. Ezen a vonaton soha nem lesz bágyasztó forróság, vagy kellemetlen hideg. Minden vonaton XV. Lajos kora-

beli étkező, szalon, továbbá villamos üzemű konyha, fodrász-szalon és olvasóhelyiség is lesz külön nők és külön férfiak számára. A vonatnak 1—2000 kötetes könyvtára lesz, többnyire inkább apróbb elbeszélések, humoreszkek, a világ legjobb íróinak tollából. Ezen a vonaton unatkozni sem lesz szabad. Erről amerikai mintára külön mozi is gondoskodni fog, de tervbe vették, hogy hetenként egyszer kabaréelőadásokat is rendeznek, a legnevesebb londoni kabarészínészek fellépésével.

A „Repülő skót”-nak külön orvos is lesz. Külön boba is, akik egy gombnyomásra megjelennek és zajtalanul osonva elégitik ki az utas kívánságát. És mind amellett a „Repülő skót”-on az utazás valóban olcsó, mindössze 12 font lesz. És öt shillingbe kerül egy telefonbeszélgetés, ha valamelyik utasnak eszébe jutna valamelyes ügyét a robogó expressz kényelmes fotójából lebonyolítani. Mind ebből érthető, hogy az első hétre az összes jegyek „elővételben” elkeltek. Csakugy, mint valami érdekes színházi premierre.

Nyolcezer éves ruzs-rudat találtak

Bécsből jelentik: Alsó-Ausztriában a szombat reggeli lapok jelentése szerint érdekes őskori leletre bukkantak. Szerszámokat ástak ki, amelyek a tudósok becslése szerint legalább nyolcezer évesek. Az

őskori szerszámok igen kicsinyek, alig néhány centiméter hosszúak és feltűnően diszes a kiállításuk. Találtak néhány érdekes darabot is, amelyekről azt hiszik, hogy a mai ruzszt helyettesítették az ősemberek.

Értesítés

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy női, férfi és gyermek ruhák tisztítását és pontos minta utáni festését elvállalom.

Gyászruhákat 6 óra alatt festek. Gallérok tisztítását vállalom. Kötődéknek, szövődéknek nagy árendmény. Szíves pártfogást kér: TÓTH BÉLA

kelmefestő, Rákóczi ut 57. sz.

Tip. GAÁL ÉS TÁRSA nyomdája Salonta.

Az Iparos Otthon vendéglő

(Aradi-ut és Rákóczi-ut sarok-kellemes helyiségeiben kiváló minőségű otelló, fehér és vörös bort élvezhet jutányos áron)

Fizessen elő

az

„Az Újság”-ra

SERV. SANITAR AL OPAȘUL
SALONSA.

No. 152—1930.

Publicațiune

Se aduce la cunoștință tuturor proprietarilor de mașine de treier, ca să-și completeze cutiile de servare cu medicamentele și pansamentele prescrise în așa fel înainte începerii treieratului, să în cea mai mare ordine. În contrariu vor fi pedepsiți conform legii sanitare. Obiectele prescrise se pot vedea, între orele oficioase la serviciul sanitar al orașului (camera No. 9. etaj.)

Mai departe conform ordinului No. 1191—1930. al Serviciului Sanitar al județului Bihor, mechnicii mașinelor de treierat din com. Salonta, Arpașel, Homorog, Tulca și Mădăras, cari până în prezent nu posed cursul de prim-ajutor nici certificatul medical, care dedesește terminarea cursului succes, sunt obligați a se prezenta în zilele de 7, 8, 9, 10 și 11 Iulie ora 10 a. m. la spitalul din Salonta pentru a lua parte la cursurile prim-ajutor obligatorii, în urma cărora vor primi certificatul, care dedesește terminarea cursului și capacitatea mecanicului, fără de care nu vor putea funcționa la mașinile de treierat.

Salonta, la 3 Iulie 1930.

Dr COSMA
medicul orașului

Hirdetmény

A város egészségügyi hivatala felhívja az összes cséplőgép tulajdonosokat, hogy mentő szekrényeket egészítsék ki az előírt orvoskötszerekkel úgy, hogy a cséplőgép megkezdése előtt a legnagyobb rendben legyenek, mert ellenkező esetben az egészségügyi törvény értelmében szigorúan lesznek megbüntetve. Az előírt tárgyak jegyzékét megtekinthető és lejegyezhető, hivatalos órák alatt az egészségügyi hivatal emelet 9. számú irodájában.

Továbbá a megyei egészségügyi hivatal 1191—1930. sz. rendelete értelmében kötelezzük az összes szalontai, arpađi, homorogi, tulka és madarászi gépészeket, akik eddig még nem végeztek el sikeres kötelező első segélynyújtó tanfolyamot, hogy a kötelező első segélynyújtó tanfolyamra július 7—12-ig mindennap d. e. 10 órakor a helybeli közkórháznál jelenjenek meg ahol, miután levizsgáztatták kapni fognak egy képesítést igazoló bizonyítványt, amely nélkül nem működhetnek a cséplőgépeknél.

EGY FIU TANULÓNAK felvéteti Szilágyi János szijgyártónál .Pető ucca 5 sz.

Hogy néz ki egy falusi strand

livel rekkenő hőség van mit álljon a városi ember vasárnap után? Menekül a városból oda ahol vizet talál. Szépszámmal öszszeszerödtünk úgy hogy valósággal sengek módjára szorultunk az úba.

Magunk után hagyva a portent, mig le nem aratott buzakalák hajtogatják fejüket s rohantunk Fekete Köröshöz az ujjonnan kult falusi strandhoz. Az uton látságos csevegés indult meg de a kedélyes utazást egyszer csak megzavarta egy borzasztó nagy ukanás — hogy sofför nyelven andjam — dur defekt lett. Valaki állította magát hogy „öngyilkos a sofför“ de azonnal megálltak és megállapítottuk hogy gyilcságról szó sincs, csak a gumi kánt ki. Kevés idő múlva már mulunk, falukon megyünk kereszt az egész falu kint van az ucsepreze. Egy órai utazás után már ott vagyunk. Gyorsan leugrálunk és or dobja le magáról mindenki a esleges ruhát. A falu intelligencia barátságosan fogad bennün és valóságos ünnepnek tekintik egy a városiak meglátogatják t. Érdekes kabinok vannak csiva napraforgó körből ahol a z mermesebb hölgyek vetkőznek öltöznek. Kitünő ételekről és okról gondoskdvda van de nem an magas árakon mint Szalontán. társaság már bent ts van a vizn, uszkál, lármázik és ficáncol. falusi leányok és fiuk csak a ról nézik és csodálják, hogy ajdnem meztelenül vannak, mert sarkig erő ruhában fürödnek, még van valami a régi kor izes öltözetéből. A suhancok köebb jönnek és nyitva maradt ajjal nézik hogy flörtöl a fiatalság rizbe és a parton a homokban. id egy pár merészebb falusi ny sarkig erő ruhába gázol be rizbe. Érdekes groteszk látvány ikor hosszú ruhája fent marad tzen úgy néz ki mint egy luftlon. Fürdés után előkerülnek a ferek s megkezdődik az uzsona. kövérebb hölgyek mohón esznek rt a test sulyból veszítettek nény dekát. Az uzsona után még kicsit fürödnek és már szöll is autó szirénája hogy indulhatunk. hölgyek tartják a fehér lepedőt, rt nem férnek be a kabinokba. szívesen ajánljuk fel magunkat gy megtartjuk a lepedőt, de ketlenül tiltakoznak, pedig megértük hogy elfordulunk, de segysem sikerült ez a csalafintaunk.

Már öreg este van, elindulunk a felé, barátságosan elbucsúztunk gy jól sikerült kirándulás emlével gazdagabban megérkeztünk oros Szalontára. (m.—l.)

ADÓ a Vécsey-ucca 16 sz. ház. ekezni lehet Vécsey-ucca 2 sz. a.

Az Arany Emlék Egyesület tiszta magyar felirata érdekében interveniált Suciu polármester

Suciu polgármester a mult héten napokig tartózkodott Temesváron, ahol a kormányzóságnál több városi ügyet intézett el. Többek között interveniált Maiorescu József

kormányzóhelyettesnél a szalontai Arany Emlék-Egyesület tiszta magyar feliratu cim használatá érdekében. Maiorescu megígérte Suciunak, hogy az ügyet pártolólág ter-

jeszti a belügyminiszter ele. Mint ismeretes, eddig csak az Ady Társaságnak engedélyezték a magyar felirat használatát.

„Most érkezett a hír, hogy Miklóst agyonlőtték“ - ez volt a szovjet halotti beszéde a cár felett

Moszkvából jelentik: A szovjetkormány most hozza nyilvánosságra a cári család meggyilkolására vonatkozó anyagot. Állami kiadásban jelent meg P. L. Bykow könyve: „A Romanowok utolsó napjai“, amely miután egy fegyveres csapat vezetőjének mindezideig nyilvánosságra nem hozott írásaira támaszkodik, sok újabb adatot fűz Szokolow, Paleologue, Filliard és a többiek ismert kutatásaihoz.

Érdekes annak az ülésnek leírása, amelyet 1918. július 18-án Moszkvában tartott a kommunista párt központi komitéja. A napirenden a tömegek egészségi állapotának fel-

javitása, higiénikus intézkedések szerepeltek. Lenin elnökölt, az előadó Siemjaschko elvtárs volt. Teljesen közömbös arccal lépett az ülésterembe Swerdlow, Lenin széke mögé állt és figyelmesen hallgatta az előadást. Amikor a szónok befejezte mondani- valóját, Swerdlow kért szót:

— Most érkezett a hír — mondotta az ő szokott nyugodt hangján — hogy Jakaterinburgban a kerületi szovjet utasítására Miklóst agyonlőtték. Miklós menekülni akart. A csehek utját állták...

Swerdlow kérésére bizonyos intézkedéseket hagyott jóvá az elnökség.

— Most pedig térjünk át az egészségügyi tervezet paragrafusainak olvasására. — javasolta Lenin és máris megkezdtek az első paragrafus tárgyalását.

A könyv szerzője világosságot derít arra, miért nem akadtak még csak a hullarészek nyomára sem. A holttesteket egy aknában a felismerhetetlenségig összeégették, aztán messzire vitték és egy mocsárban elsüllyesztették. Ezért volt a fehérgárdisták két éves kutatása eredménytelen. Bykow körülbelül meghatározza azt a helyet, ahol a holttestek maradványai nyugszanak.

Színház

Fekete Mihály

szintársulata HÉTFÖN este 9 és fél órai kezdettel **Nászéjszaka** című hangulatos és szépzenéjű operettet játsza.

KEDDEN este 9 és fél órakor **Huzdrácigány** operett újdonságot játsza a szintársulat.

SZERDÁN este 9 és fél órai kezdettel az idei operettek slágerét, a szépzenéjű **Volga bár** operettet játsza a szintársulat.

Primăria Comunei Urbane Salonta.

No. 2241—1930.

Hirdetmény

Közhírré tétetik, hogy a 20 és 5 lejes bankjegyek 1930 szeptember 1-ig teljesen kivonatnak a forgalomból és ezeket ércpénzzel helyettesítik. Felhívtnak a lakosok hogy a birtokukban lévő ilyen bankjegyeket szeptember 1-ig a „Banca Națională“ fiókintézeténél vagy az illetékes állami adóhivatalnál annál is inkább váltsák be, mivel ezen bankjegyek értéke 1930. szept. 1. után megszűnik.

Salonta, la 5 Julie 1930.

Primăria.

Anyák napjának

szenzációs műsorát lapunk legközelebbi számában közöljük.

Anyakönyvi statisztika

Született: Pap Juliánna. Szilágyi Erzsébet. Bagosi Lajos. Mágori Ilona. Szivós Juliánna.

Házasság: Kovács Béla—Balogh Erzsébet. Józsa Sándor—Karancsi Zsuzsánna.

Elhaltak: Ilyés Gyula 1 hónapos. Mohácsi József 10 hónapos. Kun Lajos 9 éves. Dolacsek Elemérné sz. Szűcs Juliánna 20 éves. Roșu Sándorné sz. Szőke Sára 45 éves. Mogyorós Irén 19 napos. Gergely Verona, Gizella 6 hónapos.

Primăria comunei urbane Salonta.

No. 2206—1930.

Hirdetmény

A várm. prefectura 8586—1930 sz. r. a. felhívtnak az összes iparüzemek és ócskavaskereskedők, hogy ócskavas készletüket folyó hó 15-ig a városházán (emelet 14) okvetlenül jelentsék be, akik a bejelentést elmulasztják, szigorúan büntettetnek.

Salonta, la 3 Julie 1930.

Primăria.

A világ legkövérebb asszonyainak futóversenye

Los Angelesből jelentik: Hát persze, hogy ez is Amerikában történt. Los-Angelesben rendezték meg az elmúlt vasárnapon. Egy élelmes impresszárió már az ötödik esztendeje minden nyáron megrendezi a világ legkövérebb asszonyainak futóversenyét s a bajnok 10.000 dollár jutalmat kap. A los-angelesi futópályára összeverbuválják a legkövérebb artistanőket — százötven kilón felül — s a kecseseknek épen nem mondható delnök aztán többezerfőnyi publikum előtt lefutják a versenyt. Helyesebben „leszuszogják“. Mert nincs humorosabb futóverseny annál, mikor kétmázsás kolósszusok triikóra öltözve nekiiramodnak a mezőnynek. Eziaén Sarah Carmentown asszony lett a győztes, aki a száz métert 48 másodperc, tehát aránylag elég rövid idő alatt futotta le. A kétszáz méteres verseny azonban ezuttal elmaradt, mert egyetlen jelentkező sem akadt rá. De hiszen ez teljesen érthető is.

ELADÓ használt épület anyag, ablak és ajtó. Bocskai-ucca 41.

REGÉNY

Megfizetek!

Írta: ORCZY EMMA BÁRÓNÓ

Angolból fordította

DOBOSI PÉCSI MÁRIA 85

TIZENEGYEDIK

Szerencsés pillanat.

— Add ide azt a papirost. Anne Mie — szolt hidegen. — Talán felismerem halálos ellenségem keze írását.

— Fölösleges, — felelte lassan Anne Mie, még mindig Juliette arcába meredve, melynek vonásaiól kiolvashatta, azt, amit tudni akart.

A papiros földre hullott kezéből. Dérouléde fölkapta, kisímitotta. A papiros üres volt.

— De hiszen nincs rajta semmi — mondta gépiesen.

— Nincs — válaszolt Anne Mie — nincs rajta más, mint az ő világos, le nem tagadható árulása,

— Rossz, gonosz tettet követett el, Anne Mie.

— Meglehet. De legalább tudom, amit tudni akartam. Isten megmutatta, mit tegyek, hogy megtudjam és megtudd te is.

— Mennél kevesebbett beszélsz Istenről, annál jobb, Anne Mie. Légy szives, menj anyámhoz. Ugy látom, rosszul van, szédül.

Madame Dérouléde hallgatva, csöndesen ült karosszékeben s az előtte lejátszódó jelenetet, szinte az érdektelen néző közömbösségével nézte. Minden ize, minden idege megdermedt, gondolkodása elakadt mióta, elhangzottak a parancsszavak, melyek fia halálos veszedelmét jelentették.

Juliette árulásának leleplezését mintha nem is látta volna. Fia veszélyben volt, — hogy honnan jött e veszély, már nem is érdekelte.

Dérouléde szavának engedelmeskedve, Anne Mie az öreg hölgy apolásához fogott. A szegény, leány kezdett tisztába lenni tettének szomorú következményeivel,

Gyermekek cselszövénnel kitálalta azt a módot, mellyel megszenyítheti az árulót. Anne Mie nem ismerte Juliettet, nem ismerte indokait csak azt tudta, hogy szörnyű judási tettet követett el, ama férfi ellen, akire ő szenvedélyes, reménytelen szerelmét pazarolta.

Három hét óta felgyülemlett és elnyomott féltékenysége lázadt fel és készítette arra, hogy leleplezze szerencsés vetélytársát.

Sohasem kételkedett Juliette bünyösségében, A szerelem istene, meg lehet, vak, így ábrázolják évezredek óta. De a féltékenység rossz szellemének száz szeme van, élesebb és hiuzénál.

Anne Mie, mikor Merlin emberei Dérouléde szobájába menet, félretolták, a katonák után lopózkodott.

(Folyt. köv.)

Radióműsor

Hétfő, július 7

Bukarest

- 7 Rádiózenekar
- 8:10 Német lecke
- 8:40 Rádióegyetem
- 9 Kamarazene
- 9:45 Szakszofonszóló
- 10:45 Beszélőújság

Budapest

- 3:30 Hírek
- 6 Tót—magyar nyelvoktatás
- 6:30 Cigányzene
- 8 Gramofónhangverseny
- 9 Felolvasás
- 9:30 A berlini rádió adóállomás műsorának közvetítése, utána időjárásjelentés, hírek, majd Pataki-jazz

Kedd, július 8

Bukarest

- 6 Román zene
- 7:30 Felolvasás
- 7:45 Beszélőújság
- 8:10 Angol lecke
- 8:40 Rádióegyetem
- 9 Rádiózenekar
- 9:30 Felolvasás
- 10:15 Rádiózenekar
- 10:45 Beszélőújság

Budapest

- 10:15 Hangverseny
- 10:30 Hírek
- 10:45 A hangverseny folytatása
- 1 Déli harangszó
- 1:05 Hangverseny
- 1:25 Hírek
- 1:35 A hangverseny folytatása
- 3:30 Hírek
- 4:30 Meseóra
- 5:45 Időjárás, hírek
- 6 Előadás
- 6:30 Zenekari hangverseny
- 7:45 Novellák
- 8:20 Olasz nyelvoktatás
- 9 Vigjáték-előadás a Studióban. „Nem élhetek muzsikaszó nélkül.” Vigjáték négy felvonásban. Írta Móricz Zsigmond.

Clara Bow

drága randevuja

Newyorkból jelentik: A ragyogó szemű, bronzvörös hajú híres film sztárnak, Clara Bownak egyszer volt egy drága pillanata. Hollywoodban találkozott egy daliás fiatal kereskedővel. Nem is tagadja — randevu! adott neki. Első eset volt életében, hogy egy nős embernek találkat ígertem és ígértem, hogy nem fog többé előfordulni, — esküszik a szerződésére (!) most, hogy pert kapott a nyakába az újvilág Clarája. De olyan szép szem volt!,... Clara Bow csak addig gyönyörködhetett a fiatal kereskedő szép szemében, míg megjelent a színen a bösz feleség és a bíróság előtt 150.000 dollár kártérítést követel a filmsztáron. A feleségnek nagy a véleménye férje értékéről, hogyha kárát érzéseinek elidegenülése következtében több mint 800.000 pengőre becsüli, Clara Bow azt állítja, hogy az érzések elidegenülésére semmi ok nem volt. A kérdéses randevun csupán diskuráltak, teáztak, a filmről beszélgettek és — nézték egymás szemét.

Olyasmi azonban, amit Amerika érzések elidegenülése alatt ismernek, semmi sem történt. Drága tea volt! Clara úgy tudja, hogy ezen a címen 10 millió honfitársnője követelhetne pénzt Amerikában.

Eladó tenkei-ut 19 számú ház szabadkézből forgalomban lévő fűszerüzlettel, trafik és bélyegengedéllyel. Kitűnő szántóföld a város belterületéhez 2 kilométerre. A Tökert elején egy kis darab szőlő terméssel együtt.

Apróhirdetések

SZÁRAZ I. osztályu cser hasáb tűzifát szállít házhoz ott lemerve Bagossy Dobó-ucca 1 sz. Pergetett méz kapható. 1—2.

KIADÓ október 1-re Vécsey u 44 sz. ház modern 3 szobás magánurilakás. Értekezni Széchenyi u 16 sz. a. tulajdonosnál.

KIADÓ Rákóczi-ut 24 szám alatt 3 szoba, honyha, kamra — esetleg egy szoba s azonnal elfoglalható. Érdeklődni Kálvin-ucca 62. 1—3

Toldi ucca 13. sz. ház eladó mely ál 4 szoba, konyha, előszoba és melék helyiségekből 110 ezer leiért és azonnal elfoglalható.

4 középiskolát végzett jó házból való

fiu, tanulónak

fizetéssel felvétetik az „AZ ÚJSÁG” nyomdájában. Toldi tér 13 sz. a.

FIGYELEM!

Nyári ruhák vegyi tisztítását és festését minta után bármilyen színre a legolcsóbb árak mellett vállalja

Balogh György

kelmefestő és vegytisztító. Gallérok gözmosása a legrövidebb idő alatt. Pontos kiszolgálás.

Értesítés

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy saját konfli fogatommal úgy helyben mint vidéken fuvarozást vállallok a legolcsóbb tarifa mellett.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve vagyok teljes tisztelettel

PAKULÁR ENDRE

konflis.

Jókai ucca 7

Értesítés

A Hizó Lajos malomhoz a malomi kocsai a helyszínen kívül megrendelhető Bordás István főmolnár lakásán: Hunyadi-ucca 7. sz. alatt.



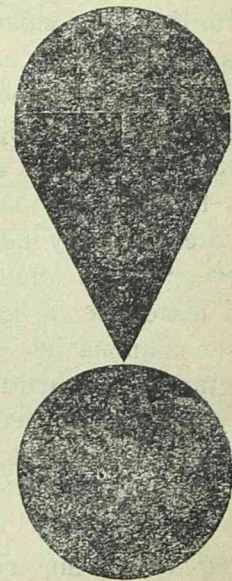
FIGYELEM!

Minden nemű
irodai nyomtat-
ványok, levél-
papirok, memo-
randumok, hori-
tékok, névjegyek
a leg jobb kivitel-
ben a legjutá-
nyosabban pon-
tosan készülnek

az,

„AZ ÚJSÁG”

újjonnan felsze-
relt modern
nyomdájában!



Lakodalmi meghívó
és gyászjelentések egy-
órán belül készülnek